

འཕྲིན་ཕན་དང་བོད་ཡིག་

དང་པོ། འཕྲིན་ཕན་དང་འབྲེལ་ནས་ནང་ཁྲུལ་སྐད་ཆ་བཤད་ན།

འཕྲིན་ཕན་ནི་ཐང་ཤུན་ཚད་ཡོད་སྟེ་གཉེར་ཁང་གིས་སྟེ་ལོ་༢༠༡༡ལོའི་ཟླ་༡ཚེས་༢༡ཉིན་སྟེ་ཕྱགས་ལ་བཀའ་མས་པའི་སྒྲུང་མོལ་གཉེན་ཆས་ཤིག་རེད། སྟེ་གཉེར་ཁང་དེའི་བདག་པོ་ནི་ལྷ་ལྷ་ཐང་དང་། འཕྲིན་ཕན་གསར་སྤེལ་ཚུགས་ཚུང་གི་འགན་ཁུར་བ་ནི་ཀྲང་ཚུ་ལུང་(张小龙) རེད། སྟེ་གཉེར་ཁང་དེ་ལྷ་ལྷ་ཐང་གིས་བཙུགས་པས། དེའི་མིང་ལའང་། ཐང་ཤུན་ཞེས་བཏགས་པ་ཡིན་པ་མོ་འདུག གང་ལྟར། ལྟུ་འཕྲིན་ཟེར་མོད་དང་། དེ་ནང་བཞིན། ཐང་ཤུན་བརྟན་རིས་དང་། ཐང་ཤུན་ལོ་ཅིང། ཐང་ཤུན་གསར་འགྱུར་ལ་སོགས་པ་ཚང་མ་ཁོ་ཚང་གི་རེད། ད་ལྟོ་རྒྱ་ནང་དུ་བོད་ཡིག་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཁྲོམ་རྩ་མང་དག་ཅིག་ཚུགས་པ་དེས་ཟེན་ནས་ཡོད་རེད་ལ། དེ་རིང་ཁ་སང་། བོད་པ་མི་རེ་ངོ་རེ་ལ་འཕྲིན་ཕན་རེ་ཡོད་ངེས་ལ། ཚང་མས་འཕྲིན་སྟེགས་གང་ལ་གང་ཙམ་ཞིག་ཀྱང་དོ་ཁུར་བྱས་ཡོད་རེད། དེར་བརྟེན་བོད་ཡིག་བོད་སྐད་དང་འབྲེལ་བའི་བརྟན་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་། ཐང་ཤུན་བརྟན་རིས་ནང་མ་སྟེལ་རང་སྟེལ་ཆགས་ཡོད་རེད། རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་ཟེར་ན། འཕྲིན་ཕན་གྱི་འཕྲིན་སྟེགས་ནང་དུ་བ་གཞན་དག་གི་བརྟན་སོགས་བསྐྱར་ཐབས་མེད་པ་རེད།

སྟེ་ལོ་༢༠༡༣ལོའི་ཟླ་༡༡ལ། སྟོད་མིའི་ཐོ་འགོད་ཀྱི་གངས་ཚད་དེ་དུང་ཕུར་༥ལས་བཟལ་ནས་ཁོ་ཉིད་ཨེ་ཤེ་ཡའི་ས་ཁུལ་དུ་སྟོད་མཁན་མང་ཤོས་ཀྱི་སྟེལ་བདེའི་འཕྲིན་གཏོང་མཉེན་ཆས་ཤིག་ཏུ་གྱུར།

༢༠༡༥ ལོའི་དབྱིད་གསར་དུས་ཆེན་རིང་། འཕྲིན་ཕན་ཚང་ནས་ཚང་ལས་སྤེལ་ཚུགས་ཁ་ཤས་དང་མཉམ་འབྲེལ་ཐོག་ཀྱི་ཐོག་ཆག་གཡུག་གཡུག་ཀྱི་ཅས་པའི་བྱེད་སྟོབས་ཞིག་སྤེལ་ནས་དུལ་སྐར་ཐོག་ཆག་སྟོར་དུང་ཕུར་༥ལྟག་ཙམ་གཡུག་པ་རེད།

༢༠༡༥ལོའི་ཟླ་༥ཚེས་༣༠ཉིན། ཐང་ཤུན་གྱིས་སྟོར་དུང་ཕུར་༡༧.༥ཀི་མ་དུལ་བཏང་ནས་ཀོང་གོ་ལྷ་སྟོན་(广州 琶洲) ཏུ་འཕྲིན་ཕན་སྟེ་ཁྲུབ་ལས་ཁུངས་བཙུགས།

༢༠༡༥ ལོའི་ཟླ་༣་ཚེས་༡་ཉིན་ནས་བཟུང་། འཕེན་ཕན་དུ་དངུལ་སྒྱུར་དུས་ལ་འགོ་ལུགས་སླ་དངུལ་ལེན་མཚམས་བཞག་ནས།
དུས་མཚུངས་དངུལ་སྒྱུར་ལེན་པ་ལ་འགོ་ལུགས་སླ་དངུལ་ལེན་འགོ་ཚུགས་པ་རེད།

༢༠༡༥ ལོའི་ཟླ་༣་ཚེས་༡༠་ཉིན། འཕེན་ཕན་གཞུང་ཕྱོགས་ནས་"ཁེ་ལས་འཕེན་ཚུང་"ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་ཞིབ་ཆའི་དོན་ཚན་ཐོག་
མར་ཡོངས་བསྐྱགས་བྱས་ཤིང་། ཟླ་༤་ཚེས་༡༤་ཉིན། གཉེན་ཆས་ནོར་མཛོད་(应用宝) བརྒྱུད་ནས་ཨན་སྒྲོལ་གྱི་པར་
གཞི་བཀྲམས།

དེ་རྗེས་སུ། ཁོ་ཚོས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁོམ་རའི་ནང་དུ་འཕྱོ་བའི་ཅེས་བརྒྱབ་ནས། ཟླ་ལོ་༢༠༡༢ལོའི་ཟླ་༤་ཚེས་༡༤་ཉིན། འཕེན་ཕན་པར་
གཞི་གསར་པ་༤.༠བརྟན། དེའི་ནང་། དབྱིན་ཡིག་གི་པར་གཞིའི་མིང་ལ་Wechatཞེས་བསྒྱུར། ཡིན་ནའང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་
ཐོག འཕེན་ཕན་ལས་བདེ་འཇགས་ཚ་ལ། ལྷབས་བདེ་བའི་སྒྲེང་མོལ་གཉེན་ཆས་Skypeདང་། Talkདང་།
Whatsappསོགས་ཡོད་པས། འཕེན་ཕན་ལ་མོས་སེམས་དེ་ཙམ་མེད་པར་མ་ཚད། ཐེ་མན་གཞུང་ཕྱོགས་ནས་ཀྱང་།
"འཕེན་ཕན་དེ་རྒྱ་ནག་གི་རེད། དེ་བོད་སྤྱོད་བཏང་སོང་ན། ཆ་འཕེན་ལ་བདེ་འཇགས་ཟེར་བ་ཡེ་ནས་མེད་པས། གཞུང་འབྲེལ་
ལས་བྱེད་ཚོས་བོད་སྤྱོད་མ་བཏང་ན་ཡག་"ཅེས་པའི་གསལ་བཤད་ཡང་བཀྲལ་ཡོད་སྐད་ལ། བཙན་བྱོལ་བོད་གཞུང་ནང་དུ་འང་།
འཕེན་ཕན་བོད་སྤྱོད་གཏོང་མཚམས་འཛོག་པའི་ལས་འགུལ་རབས་དང་རིམ་བཤེད་སྐད། དེའང་བདེན་ཏེ། འཕེན་ཕན་ལ་
གསང་དོན་ཟེར་བ་ཡེ་ནས་མེད་ལ། མ་ཟད། ཡོད་པའི་རེ་བ་ཡང་མེད། འོན་ཀྱང་། གཉེན་ཆས་དེ་བོད་ཡུལ་དུ་ཁྱབ་རྒྱ་དེས་ཅན་
ཡོད་པས། དེ་སྤྱོད་མཚམས་ཞོག་ཟེར་ན་དོན་དངོས་དང་མི་མཐུན་སྟམ། བཙན་བྱོལ་བོད་པ་ཚོ་ནི། དབྱིན་སྐད་ལ་བྱང་ཆ་ཅན་
རྒྱུ་ཡིན་པས། འཕེན་ཕན་གྱི་ཐལ་བ་འགའ་དགོས་མེད་ཀྱང་། འཕེན་ཕན་དེ་བོད་ནང་དུ་བོད་སྤྱོད་ཤུགས་ཆེན་ཡོད་པས། ཁོ་
ཚོ་ཡང་། བོད་སྤྱོད་མ་བཏང་རང་བཏང་གི་ཚད་དུ་སླེབས་ཡོད་པ་རེད། དོན་དངོས་ཐོག འཕེན་ཕན་དེ་རྒྱ་ནང་རྒྱལ་སྤྱི་གང་གི་
ཐོག་དུ་གནས་བབས་དེས་ཅན་ཟེན་བ་དེའང་། ཆང་མ་རྒྱ་རིགས་སློ་མཐུན་གྱི་མི་འབོར་མང་བས་བསྐྱེད་པ་རེད་སྟམ། མི་
འབོར་ནི་ཉ་ཅང་གནད་འགག་ཅན་ཞིག་རེད་ལ། ཐ་ན། རྒྱ་གར་རང་བཙན་ཐོབ་དོན་ཡང་། དབྱིན་ཇི་ནམས་དེ་ཙམ་ཁྲ་སློ་
མིན་པའི་སྐད་ལ། ད་དུང་གནད་འགག་གཅིག་ནི་རྒྱ་མིའི་མི་འབོར་མང་བས་རེད་སྟམ། མི་འབོར་ཉུང་སོང་ན། ལྷོ་བས་ཤུགས་
ཀྱང་དེ་ཙམ་མེད་དེས་ཏེ། སོག་པོ་དང་། ཡུ་གུར། བོད་སོགས་ཀྱི་གནས་བབས་ལ་ལྷས་ན་གསལ་ལྷང་དེར་ཤེས་གྱི་

རེད། གལ་སྲིད་བོད་ཀྱི་མི་འབོར་མང་ཙམ་ཡོད་ན། འཕྲིན་ཕྱན་བེད་སྤྱོད་གཏོང་མཁན་ཡང་དེ་ཙམ་གྱིས་མང་བས། ང་
ཚོས་བོད་ཡིག་འཛག་རྟགས་ཞེས་ལབ་མི་དགོས་པར། ཁོ་ཚོས་རང་འགྲུལ་ནས་བོད་ཡིག་འཛག་ངེས་རེད། དེ་ནི་མི་འབོར་གྱི་
གནས་ཚུལ་རེད། འགྱུར་བ་གཏོང་དུ་མེད་པ་རེད། མ་གཞི་ནས། བོད་ཀྱི་པོ་གསར་མོ་གསར་མང་ཆེ་བ་ནི་ཚད་མ་རིག་པ་དང་།
ནང་རིག་པ་རྒྱང་སྤང་ལ་སོང་ནས། རིག་གནས་ཀྱི་སྤེའི་འབོར་ཚད་མང་པོ་ཡོད་ནའང་། བྱིས་ཚང་མི་ཟིན་ལ། རྒྱ་ཡང་མི་རྒྱག་
བས། ང་ཚོ་ལ་མི་འབོར་གྱི་གནས་ཚུལ་དོན་པ་རེད་ལྟོ། མ་གཞི་མི་འབོར་གྱི་གངས་ཚད་དེ་དགོན་པའི་སློབ་གསོ་གཅིག་པུ་ལ་
ཁ་དྲི་ས་མེད་དེ། འབྲོག་སྤེད་དང་། ཞིང་སྤེལ་བསྐྱར་ན། འབྲོག་པའི་མི་འབོར་ཐུབ་གྱིས་ཉུང་བས། བོད་དུ་འབྲོག་སྤེལ་ནི་ཉ་ཅང་
མང་། འོན་ཀྱང་། མི་འབོར་ཉ་ཅང་མང་བའི་ཞིང་སྤེལ་ཡོད་དེ། གཙང་དང་། རྫོ་ཁའི་ཕྱོགས་རེད། ཁོ་ཚོའི་ཤར་གཅིག་གི་མི་
འབོར་དེ། འབྲོག་ལས་གཉེར་མཁན་གྱི་འདམ་གཞུང་རྫོང་གཅིག་གི་མོ་འབོར་ལས་མང་རབས་འདུག དེར་བརྟེན། གཙང་དང་
རྫོ་ཁ་ལ་མིག་མང་ཙམ་ལྟ་བུ་གལ་ཆེ་སྟེ།

གཉེས་པ། འཕྲིན་ཕྱན་བོད་རྒྱུར་གྱི་ལས་འགུལ།

སྤྱི་ལོ་༢༠༡༣ལོའི་ཟླ་༥ཚེས་༥ཉིན། བོད་ཀྱི་རིག་གནས་པའི་ཟིན་བྲིས་དྲ་བའི་ནང་དུ། དྲ་མིང་བྱན་ཐང་ཆོ་བརྟན་བྱ་བས་འཕྲིན་
ཕྱན་བོད་བསྐྱར་སྐྱོར་གྱི་ཟིན་བྲིས་ཤིག་བཏོན་པ་རེད། བོད་བསྐྱར་འཕྲིན་ཕྱན་དེའི་མ་ལག་ནི་༤.༥.༡ཡིན་པ་དང་། དེའི་ནང་།
ཡིག་བསྐྱར་ཐད་ནོར་འཁྱུལ་མང་དག་ཅིག་ཡོད་པ་ལས་གཞན་སྤྱི་དག་པོ་ཡོད་རེད། སྤྱི་ལོ་༢༠༡༤ལོའི་ཟླ་༡༡ཚེས་༡༤ཉིན།
བྱན་ཐང་ཆོ་བརྟན་(ཡིག་བསྐྱར་བྱ་མཁན་དང་། གཉེན་ཆས་བཟོ་མཁན་དེ་ཁོང་རང་ཉིད་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ཀྱང་། ཟིན་བདག་
བྱན་ཐང་ཆོ་བརྟན་ནི་ཉ་ལམ་སློག་བརྟན་སྤྱི་རྒྱུ་རྩལ་ལ་དང་པོ་ཡོད་པ་འདྲ་སྟེ། ཁོང་གི་ཟིན་བྲིས་མང་དག་ཅིག་ནི་སློག་བརྟན་གྱི་
སྐོར་ཤ་རྟག་རེད་(འདུག)གྱིས་ཡང་བསྐྱར་བོད་བསྐྱར་བྱས་ཟིན་པའི་འཕྲིན་ཕྱན་མ་ལག་༥.༠གི་གཉེན་ཆས་བཏོན་པ་དང་།
དེའི་ནང་། སྤོན་མ་དང་མ་འདྲ་བར། ཡིག་བསྐྱར་ཐད་ལ་དག་བཙུག་མང་པོ་བྱས་ཡོད་པ་འདྲ།

འཕྲིན་ཕྱན་བོད་བསྐྱར་གྱི་མ་ལག་དོན་ཡོད་ནའང་། གཉེན་ཆས་དེ་དག་ཚང་མ་ཐང་ཤུན་ཚང་ནས་ཁས་ལེན་མི་ཐོབ་པས།
བོད་བསྐྱར་འཕྲིན་ཕྱན་གྱི་གཉེན་ཆས་དེ་བེད་སྤྱོད་བཏང་སོང་ན། འཕྲིན་ཕྱན་ཚང་ནས་ཟེལ་གཞོན་གྱི་བད་བསྐྱར་ནས་"ཁྱེད་

གྱི་གཉེན་ཆས་དེ་ཐེང་ཤུན་གཞུང་ཚྭ་གསུམ་གྱིས་སྤེལ་བའི་ཚད་ལྡན་མ་ལག་རེད་མིན་འདུག གལ་སྲིད་ད་དུང་མཐུད་ནས་
བཅོམ་སྐྱོད་བཟང་ན། ཁྱེད་ཀྱི་འཕྲིན་ཕྱན་གྱི་ཐོ་བཀག་པའི་ཉེན་ཁ་ཡོད་"ཅེས་ལབ་ལེ་རེད། ཁྱེད་ཀྱིས་གསུངས་དང་། འཕྲིན་ཕྱན་
གྱི་ཐོ་བཀག་པའི་ཉེན་ཁ་ཞིག་འབྱེད་ནས་ད་དུང་བོད་རྒྱུ་གཉེན་ཆས་དེ་བཅོམ་སྐྱོད་གཏོང་ནུས་མཁན་ཡོད་དམ། ཡོད་མ་རེད།
ད་དུང་། མང་ཆེ་བ་རྒྱ་སྐད་ཤེས་མཁན་རྒྱུ་རེད། འོན་ཀྱང་། འཕྲིན་ཕྱན་བོད་བརྒྱུ་དེ་རྒྱ་སྐད་མི་ཤེས་མཁན་གཅིག་ཕུ་ལ་
དམིགས་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། བོད་མི་ཡོངས་ཀྱིས་སྐད་ཡིག་བཅོམ་སྐྱོད་ལ་དམིགས་པ་ཞིག་རེད། "རྒྱ་སྐད་མི་ཤེས་ལ་དམིགས་
ནས་གང་གང་བྱ་དགོས་"ཞེས་སྐད་ཆ་དེ་དག་ལབ་མཁན་ནི་སྐད་ཡིག་བདག་དབང་གི་གནད་ཉ་མ་གོ་བས་རེད། རྒྱ་སྐད་མི་
ཤེས་མཁན་གྱི་བོད་པ་གཅིག་ཀྱང་མེད་ཀྱང་། སྤར་བཞིན་བོད་སྐད་ལ་བ། བོད་ཡིག་སྐྱོད་རྒྱ་ནི་ང་ཚོའི་ངོ་བོ་རེད། ཚད་གཞི་རེད།

དེ་འདྲ་ཡིན་དུས། འཕྲིན་ཕྱན་བོད་རྒྱུ་གྱི་ལས་ཀ་དེའི་ཁ་ཚྭ་གསུམ་ཤིག་མ་བརྒྱུར་ན། ཤམ་ཁ་ཞིག་རྒྱ་ཉག་ཅིག་རེད། ལམ་ཁ་
ག་འདྲ་ཞིག་ཟེར་ན། དེ་སློན་ཡི་གེ་བརྒྱུར་ནས་བོད་རྒྱུ་འཕྲིན་ཕྱན་མཉེན་ཆས་ཤིག་བཟོ་ཐབས་བྱ་གི་ཡོད་པ་དང་། ད་རེས་ནི།
མཉེན་ཆས་བཟོ་རྒྱུ་དེ་ཕར་བཞག་ནས། བོད་ཡིག་ཁོ་རེ་རང་དེ་ཉིད་འཕྲིན་ཕྱན་གྱི་གཞུང་ཚྭ་གསུམ་གཉེན་ཆས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལྷ་
མང་ནང་བཅུག་ཐབས་བྱ་རྒྱུ་དེ་རེད། མ་ཟད། ༢༠༡༥ཙམ་ནས་མི་མང་པོས་དེ་ཚྭ་གསུམ་ལ་གི་འབོད་རྒྱག་གིན་ཡོད་རེད།

དང་ཐོག་འཕྲིན་ཕྱན་གྱི་སྐད་ཡིག་ལྷ་མང་ནང་བོད་ཡིག་འཛོག་དགོས་པ་ཞེས་པའི་གི་འབོད་རྒྱག་མཁན་གྱི་འཕྲིན་སྟེགས་
དག་ནི།

- དུང་རྒྱུང་འཕྲིན་སྟེགས་(xiaolaba4424)
- ལྷག་ཚང་དཔལ་ཡོན་(TBsheep)
- ཤར་བརྟན་སྤྱ་གཞས་འཕྲིན་སྟེགས་(xiedan2013)
- ཉིང་ཁྲིའི་འཕྲིན་སྟེགས་(linzhiweixin520)
- ཡིད་འོང་སླ་བྲང་(CNyxIbI) བཅས་རེད།

ཁོ་ཚོས་དྲ་འབྲས་འདེམས་ཤོག་འཕེན་པའི་ཐབས་ལམ་བརྟུན་ནས་བོད་ཡིག་ལ་ཁྲོམ་རྩ་འདི་ཡོད་ཅེས་ཐེང་ཤུན་ལ་ལབ་ཅིས་
ཡོད་ནའང་། དེ་ལ་བོད་ཀྱི་དྲ་འབྲེལ་དོ་སྣང་མང་བོ་བྱས་མེད་པ་དང་། འཕྲིན་ཕན་གཞུང་ཚྭ་གསུམ་གྱིས་ཀྱང་། བོད་ཡིག་སྦྱོང་
མི་ལ་ཐུགས་ཁུར་ཟེར་བ་ཡི་ནས་མེད་པས། ལས་འགུལ་དེ་ལམ་སྟོང་བྱུང་ཡོད་མ་རེད། དེ་བཞིན། ལྷག་རིན་པོ་ཆེ་དང་བཅས་
པའི་མི་མང་བོས་"འཕྲིན་ཕན་གྱི་སྐད་ཡིག་སྒྲ་མང་ནང་བོད་ཡིག་འཛིག་རོགས་"ཞེས་ཐེང་ཤུན་ཆང་ལ་ཡར་ཁྱུ་མང་བོ་བྱས་
ནའང་། ཁོ་ཚོས་ཨ་ལན་ཞིག་ཡི་ནས་མ་སྟོག་པ་རེད། དེ་ལྟ་ཅམ་ལ། སྐད་ཡིག་གཅིག་གྱུར་ཞེས་པའི་འཕྲིན་ཕན་ཚོགས་པ་ཞིག་
གི་ནང་། འཕྲིན་ཕན་གྱི་སྐད་ཡིག་ཏུ་བོད་ཡིག་འཛིག་ཐབས་ཐད་ལ་སྐད་ཆ་མང་བོ་བྱུང་བ་དང་། ཚོགས་གཙོས་ཟེར་ན། ཡིག་
བརྒྱུར་ཐད་ལེགས་སྒྲུབ་ཡག་པོ་བྱུང་ན། གཞུང་ཚྭ་གསུམ་འཕྲིན་ཕན་ནང་བོད་ཡིག་འཛིག་རྒྱ་བཀའ་ལས་མ་རེད་ཟེར། དེ་དུས་
ལྷག་རིན་པོ་ཆེ་ཡང་ཡོད་རེད། ཁོ་རང་གི་བསམ་ཚུལ་བྱས་ན། ཡིག་རྒྱུར་གྱི་ཚད་དེ་གནད་དོན་མ་ཡིན་པར། ཐེང་ཤུན་གཞུང་
ཚྭ་གསུམ་གྱི་ནམ་འགྱུར་དེ་གཙོ་བོ་རེད། བོད་ཡིག་ལ་ཁྲོམ་རྩ་དང་། བོད་ཡིག་སྦྱོང་མཁན་མང་བོ་ཡོད་ནས། དེའི་རྒྱུ་པས་ཐེང་
ཤུན་ཆང་ལའང་། ཁེ་རྟོག་ཅམ་ཡོད་ངེས་པས། བོད་ཡིག་བརྒྱུ་རྒྱ་ལ་རེ་བ་ཡོད་རེད་ཟེར།

ད་དུང་། "གལ་སྲིད་ཐེང་ཤུན་ནས་འཕྲིན་ཕན་སྐད་ཡིག་ནང་བོད་ཡིག་བརྒྱུ་པའི་བསམ་སྒྲོ་ཡོད་ན། ཁོ་ཚོ་ལ་འཕྲིན་ཕན་མ་
ལག་རེ་རེ་གསར་སྒྱུར་སྐབས་ཀྱི་ཡིག་བརྒྱུར་ཐེ་ཚོགས་ཤིག་དགོས་པ་དང་། ད་དུང་། བོད་ཡིག་ཐད་ལས་ཀ་བྱ་མཁན་གྱི་ལས་མི་
ཡང་བསྐྱེད་སྲུང་རེད། ཡིན་ནའང་། ད་བར་དུ། ཁོ་ཚོ་ལ་བསམ་སྒྲོ་དེ་མེད་པ་འདྲ་"ཞེས་ལྷག་རིན་པོ་ཆེ་དགེན་ཡེ་ཤེས་བསྟན་
འཛིན་གྱིས་གསུངས་བྱུང་།

གསུམ་པ། ད་རེག་སྤྱི་ལོ་༢༠༡༥ལོའི་རྒྱ་ལའི་བར་དུ། འཕྲིན་ཕན་གྱི་སྐད་ཡིག་སྒྲ་མང་ནང་། རྒྱའི་ཡིག་རིགས་གསུམ་རྒྱུད་པའི་
སྐད་ཡིག་༢༩ཅམ་ཡོད་པ་རེད།

- རྒྱ་ཡིག་གཤམ་མ་(རྒྱ་ནག་སྐམ་ས་)
- རྒྱ་ཡིག་གཟབ་མ་(རྟོང་རྟོང་)
- རྒྱ་ཡིག་གཟབ་མ་(ཐེ་མན་)

དཔྱིན་ཡིག

ཉིན་རྒྱ་ཉི་ཞེ་ཡའི་སྐད་ཡིག

མ་ལ་ཞེ་ཡའི་སྐད་ཡིག

སེ་ཕེན་གྱི་སྐད་ཡིག

ཁོ་རེ་ཡའི་སྐད་ཡིག

ཉི་ཉོང་གི་སྐད་ཡིག

ཨི་ཐེ་ལའི་སྐད་ཡིག

ཕོ་ལན་གྱི་སྐད་ཡིག

པོར་ཅུ་གལ་གྱི་སྐད་ཡིག

ལུ་རུ་ལུ་ལེ་སྐད་ཡིག

གསེར་ལྷན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་སྐད་ཡིག

མེད་ནམ་གྱི་སྐད་ཡིག

ཨ་རབ་གྱི་སྐད་ཡིག

རྒྱ་གར་གྱི་སྐད་ཡིག

ཡ་རུ་ད་པའི་སྐད་ཡིག

ཏུར་གེའི་སྐད་ཡིག

འཇར་མན་གྱི་སྐད་ཡིག

ཕྱ་རན་སེའི་སྐད་ཡིག་བཅས་རེད།

བོད་ཡིག་དང་ཆ་འདྲ་བ་ལ། ཡུ་གུར་གྱི་འཕྲིན་ཕྱན་བར་གཞིའི་གཉེན་ཆས་ཀྱང་ཡོད་པ་དང་། སོག་ཡིག་ཅན་ཡོད་ཀྱང་ངེས།

ཡུ་གུར་སྐད་ཡིག་དང་། སོག་ཡིག་གི་ལས་དབང་ནི་བོད་དང་ཆ་འདྲ་བར་ཆང་མ་འཛིག་ལ་ཁད་དུ་ལྷན་ཡོད་པ་དང་། ཆང་མ་

ཡིན་ཁྱབ་མཉམ་དུ་རྒྱ་བསྐྱར་གྱི་ཡོ་ལང་ནང་ཚུད་ཡོད་རེད། ལས་དབང་གཅིག་ཡིན་པའི་ངོས་ནས། འཕྲིན་ཕྱན་སྐད་ཡིག་ནང་།

ཡུ་གུར་དང་། སོག་ཡིག་གི་པར་གཞི་བཅུག་དགོས་པའི་བསམ་འཆར་དང་། ཀི་འབོད་རྒྱག་རྒྱ་གལ་ཆེ་སྟེ།

བཞི་པ། དེ་ཕྱིན་བོད་བརྒྱུར་འཕྲིན་ཕྱི་མཉེན་ཆས་ཁག་དང་། ད་ལྟའི་བོད་ཀྱི་དྲ་ལམ་གྱི་ཚོགས་ནང་རྒྱགས་བཞིན་པའི་
འཕྲིན་ཕྱིན་བོད་བརྒྱུར་གྱི་ཐ་སྟངས་ནུས་རགས་ཙམ་བཀོད་ན།

微信；འཕྲིན་ཕྱིན།

搜索；འཚོལ་བཞེད།

文章；རྩིས་ཡིག།

通讯录；འཕྲིན་དེབ།

发现；གསར་ཤེས།

我；ང།

退出；ཕྱིར་ཕྱོག།

[语音]；སྐད།

[图片]；པར།

[视频]；བརྟན།

[小视频] བརྟན་ལུང་།

[红包]；ཤོག་ཆག།

[音乐]；གཞས།

[表情]；པར་ཡིག།

[动画表情] འགྲལ་རྩིས་པར་ཡིག།

[链接]；ཐྱེལ་མཐུད།

新的朋友；དྲ་གྲོགས་གསར་པ།

群聊；འཕྲིན་ཕན་ཚགས་པ།

标签；གདོང་མཛར།

公众号；འཕྲིན་སྟེགས།

订阅号；སྟེགས་འདོན་སྟེགས་བྱ།

企业号；ཁེ་ལས་སྟེགས་བྱ།

星标朋友；སྐར་ཏྲགས་དྲ་གྲོགས།

添加朋友；དྲ་གྲོགས་སྟོན་པ།

等待验证；ར་སྟོན་སྟེགས་བྱ།

已添加；སྟོན་ཚར།

添加；སྟོན་པ།

邀请；གདན་ལྷ།

二维码；འཚལ་བཤེར་བར་རིས།

名片；མིང་བྱང་།

条码；ཐེག་རིས་ཀྱི་ཨང་ཏྲགས།

收付款；དངུལ་སྟོན་ལེན།

朋友圈；གྲོགས་ཚོམས།

扫一扫；བཤེར་བཤེར།

摇一摇; གཡུག་གཡུག

附近的人; ཉེ་འགམ་གྱི་མི།

购物; ཉ་སྒྱུབ།

游戏; རོལ་ཆེད།

清空; གཙང་སེལ།

全文; ཡི་གེ་ཆ་ཚང་།

收起; ཡར་བསྐྱུ།

评论; འབས་མཆན་འགོད་བ།

赞; སྒྲིང་གཟུགས་བརྟེན་བ།

相册; བར་ཁུག

收藏; ཉར་ཚགས།

钱包; དངུལ་ཁུག

设置; སྒྲིག་འགོད།

我的相册; ངའི་བར་ཁུག

地理位置; གནས་ལུལ།

粘贴; སྦྱར་བ།

文件; ཡིག་ཆ།

我的钱包; ངའི་དངུལ་ཁུག

微信支付; འཕྲིན་ཕན་གྱི་བདེ་འཇགས་ཚུས་རྒྱག

零钱; དངུལ་སེལ་མ།

银行卡;དུལ་བྱང་།

刷卡;བྱང་བྱ་བ།

转账;དུལ་བསྐྱར་བ།

手机充值;ཁ་བར་དུ་དུལ་སྒྱུག་བ།

理财通;ཚོར་འཛིན་ཀྱན་ཤེས།

生活缴费;འཚོ་བའི་འགོ་སྤང་ཅེས་སྒྱུག

信用卡;ཡིད་རྟོན་བྱང་བ།

腾讯公益;ཐེང་ཤུན་ཀྱན་པན།

标注;བྱར་མཆན།

地区;ས་ཆ།

更多;དེ་ལས་མང་བ།

发消息;ཡི་གེ་བསྐྱར་བ།

视频聊天;བརྟན་ལམ་ཁ་བར།

投诉;ཐེར་འདོན།

聊天文件;སྒྲུང་མལ་ཡིག་ཆ།

账号和安全;ཐོ་དང་བདེ་འཇགས།

脸书;ཇོ་དེ།

邮箱地址;ཡིག་སྐུམ་ས་གནས།

声音锁;སྐད་ཆའི་སྒོ་ཅུག

账号保护;ཐོ་སྒྲུང་སྒྱུབ།

微信密码;འཕྲིན་ཕྱན་གྱི་གསང་མང་།

微信安全中心;འཕྲིན་ཕྱན་གྱི་བདེ་འཇགས་ཉེ་གནས།

以保护;སྤང་སྟོབ་བྱེད་ཚད།

编辑;སྒྲིམ་སྒྲིག།

取消;རྒྱུ་མེད།

确认;གཏན་འཁེལ།

完成;ལེགས་སྒྲུབ།

新消息通知;འཕྲིན་གསར་བད་སྟོན།

开启;ཁ་ཕྱེ།

关闭;ཁ་གྲུག།

声音;སྐད།

震动;འབྲེལ།

通用;རྒྱུ་སྟོན།

多语言;སྐད་ཡིག་ལྷ་མང་།

保存;ཉར་བ།

字体大小;ཡིག་གཞུགས་ཆེ་ཆུང་།

标准;ཚད་ལྡན།

浏览字体大小;ཡིག་གཞུགས་ཀྱི་ཆེ་ཆུང་ལ་ཉར་བ།

设置;སྒྲིག་འགོད།

聊天背景;སྒྲིག་འགོད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

拍一张;ཕར་གཅིག་ལེན།

使用照片;ཕར་ལེན་སྒྱུར་བ།

我的表情;ངའི་ཕར་ཡིག།

排序;གྲུལ་སྒྲིག་བ།

移除;གསལ་བ།

按住拍;མནན་ནས་ཕར་ལེན་བ།

听筒模式;སྒྲིག་འགོད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

功能;ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

qq 离线消息;qqའི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

qq 邮箱提醒;qqའི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

语音记录本;སྒྲིག་འགོད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

腾讯新闻;qqའི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

群发助手;སྒྲིག་འགོད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

视频聊天;ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

语音输入;སྒྲིག་འགོད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

拍摄;ཕར་ལེན།

通讯录安全助手;ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལྗོངས།

聊天记录; གླེང་མོལ་ནང་དོན།

上传; ཡར་སྒྱུལ།

下载; ལབ་ལེན།

清理; གཙང་ཕྱག།

存储空间; གསལ་ཉར་བར་སྟོང་།

帮助与反馈; རོགས་རམ་དང་ལན་སློག།

关于微信; འཕྲིན་ཕྱན་གྱི་སྒྲིབ།

系统通知; མ་ལག་བད་སྟོན།

功能介绍; བྱང་རྒྱས་འཆམས་སྟོན།

隐私; གསང་དོན།

通讯录黑名单; འཕྲིན་དེབ་ནག་པོ།

陌生人; རང་མི་ཤེས་པའི་མི།

头像; མགོ་པར།

名字; མིང་།

微信号; འཕྲིན་ཕྱན་ཨང་གྲངས།

手机号; ཁ་པར་ཨང་གྲངས།

我的二维码; ངའི་འཆོལ་བཤེར་པར་རིས།

个人名片;མི་སྒྲུབ་གྱི་མིང་བྱང་།

会员卡;ཁོངས་མིའི་བྱང་བྱ།

优惠卷;གཞིགས་སྤྱོད་སྒྲིལ་མ།

票卷;ཐུ་སེ་སྒྲིལ་མ།

卡卷;བྱང་བྱ་སྒྲིལ་མ།

分享;མཉམ་སྤྱོད།

换个样式;དཔེ་རིས་བརྗེ་བ།

我的地址;ངའི་ཕྱོད་གནས།

性别;ཕ་མ།

地区;ས་གནས།

个性签名;རང་ག་གིས་མིང་རྟགས།

linkedin 账号;ལིན་ཁེ་ཤོ་

展示;སྟོན་བ།

完成;ལེགས་གྲུབ།

停用;སྤྱོད་མཚམས་འཛོག་བ།

ཨ་པ། ཡིག་བསྐྱར་སྐོར་ལ། སྐད་ཆ་ཉུང་ཉུང་ཞིག་ལབ་ན།

༡.ཐོན་དང་ཆེན་བཅོ་བརྒྱད་ལ། ང་ཚོས་འཕྱིན་ཕན་དང་། སྐད་འཕྱིན། འཕྱིན་རྒྱུ་གསུམ་གང་ཞིག་གཏན་ལ་ཕབ་འོས་མིན་

སྐད་ཆ་བཤད་དུས། འཕྲིན་ཕྱན་ནི་གཞུང་ཕྱོགས་སུ་མཁན་ཚུལ་ཁྲིམས་སློབ་གྲས་ལགས་ནམས་པས་ཁས་ལེན་བྱ་གི་ཡོད་པ་
དང་། དགུ་ཤོད་ཐུན་གྲོལ་དང་། མང་ཚོགས་ནང་། སྐད་འཕྲིན་ཞེས་རྒྱགས་ཆེ་གི་འདུག འཕྲིན་རྒྱུ་ནི་གཞུང་ཕྱོགས་ཀྱི་ཡིག་
བརྒྱུར་ནང་དེ་ཕྱ་ཚུལ་ལ་བརྒྱུར་བཞག་པ་ཡིན་ནའང་། བེད་སྟོང་གཏོང་མཁན་དང་། རྒྱ་བྱུང་དེ་ཚུལ་མེད་པ་འདྲ། ང་རང་ནི་
དང་པོ་ནས་འཕྲིན་ཕྱན་ཞེས་བོད་ཚུངས་བརྟན་འཕྲིན་གྱི་དགོད་བྲིའི་གཏམ་སྒྲེང་ནང་ཐོས་བྱུང་ལ། མཁན་ཚུལ་ཁྲིམས་སློབ་གྲས་
ཕྱོགས་ནས་ཀྱང་། དེང་རབས་བརྗེ་ཆད་སྐོར་ལ་དེབ་མང་ཚུལ་སྒྲིག་ཞུས་ཡོད་པས། ད་རེས་མང་ཚོགས་ནས་ཁོང་གི་བརྒྱུར་
དེའི་རྒྱུ་རྒྱུགས་ན་སྟུང་ནས་“微信” ལ་འཕྲིན་ཕྱན་ཞེས་བྲིས་ཡོད།

༢.རྒྱ་གཞི་སྐད་“表情” ལ་དངོས་གནས་བྱས་ན། རྣམ་འགྱུར་ཞེས་བརྒྱུར་དགོས་ནའང་། ང་རང་གི་པ་ལུལ་དུ་དེ་ལ་“པར་
ཡིག་”ཅེས་འཕྲིན་ཕྱན་ཚོགས་པ་ཁག་ཏུ་ཡོངས་གྲགས་ཟེར་སྟོལ་འདུག་པས། དེ་ཡང་བདེན་སྟུང་ནས་འཕྲིན་ཕྱན་ནང་“表
情” ཟེར་ཆད་ལ་བོད་ཡིག་པར་ཡིག་ཅེས་བརྒྱུར་པ་ཡིན། གལ་སྲིད་སྤྱི་ལ་གཞོད་སྟོན་ཡོད་ཅིང་སྟུང་ན། རྣམ་འགྱུར་ཞེས་དེ་
ག་རང་ལ་བཞག་ནའང་འགྲིག

༣.“二维码” ལ་འདིའི་ནང་འཚལ་བཤེར་པར་རིས་ཞེས་བརྒྱུར་ཡོད་ནའང་། འོན་ཏེ་དངོས་ཐོག་རྒྱ་ཡིག་ཐད་བརྒྱུར་གྱིས་
“ཅ་གཉིས་ཨང་ཏྲགས་”ཞེས་ཐུགས་སྦྱིལ་རྒྱགས་བཞིན་ཡོད་པས་དེ་ལ་གཞོད་པ་བཅོས་སོང་ན་དགོངས་དག་ཀྱང་ལ་པར་
གི་བསམ་ཚུལ་བྱས་ན། འཕྲིན་ཕྱན་ལ་སོགས་གཏུན་ཚོགས་རང་བཞིན་ཅན་ལྟ་བུ་གལ་གནད་འགའ་མེད་དུས། རྣམ་ཞིག་བེད་
མེད་མཁོ་མེད་དུ་འགྱུར་ངས་ཆེ་བས། གང་ཞིག་འོན་བརྒྱུར་བྱ་བུ་ན་དགའ་ཤོས་ཅིང་སྟུང་།

༤.འཕྲིན་ཕྱན་བརྗེ་ཆད་“语音” དང་། “图片” “视频” ལ་སྐད་མདངས་དང་། པར་རིས། བརྟན་རིས་ཞེས་
ཟང་ཟིང་དུ་ཡོད་ཀྱང་། ངས་ནི་སྟབས་བདེའི་ཚུལ་དུ། སྐད་དང་། པར། བརྟན་ཞེས་བརྒྱུར་ཡོད་པ་ལ། འོན་ཏེ་དངོས་སྤྱོད་དེ་ག་
རང་ཅིང་སྟུང་། དེང་སང་ང་ཚོས་འཕྲིན་ཕྱན་ནང་། སྐད་བསྐྱར་ཤོག་དང་། པར་བསྐྱར་ཤོག བརྟན་བསྐྱར་ཤོག་ཅེས་ཟེར་གི་ཅིང་
མ་གཏོགས། སྐད་མདངས་དང་། པར་རིས། བརྟན་རིས་སོགས་བསྐྱར་ཤོག་ཅེས་ཡེ་ལབ་གི་མ་ཅིང་། ལབ་པའི་དབང་དུ་བཏང་
ཡང་། བཅན་སྟོར་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་སྒྲུང་།

ཡེའཕྱིན་ཕན་བདག་གཉེར་བྱེད་མཁན་གྱི་ཚགས་པ་ནི། ཐེང་ཤུན་ཟེར་བའི་སྤྱི་གཉེར་ཁང་དེ་ཡིན་པ་དང་། ཡང་"腾讯"
"སྤྱི་བསྐྱར་གྱི་སྐབས་སུ་བསྐྱར་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་། ལ་ཏིན་སྤྱི་སྤྱིར་"tengxun"དེ་ཐད་ཀར་བོད་ཡིག་ལ་ཕབ་ན་
དེ་ག་རང་གིས་འགྲིག་སྟམ། དེའི་ནང་། tནི་ཐ་དང་། eནི་ཨ། ngནི་ང་། xནི་ཤ། uནི་ཡ། nནི་ན། དེ་ལྟར་ཐེང་ཤུན་ཞེས་
ཏག་ཏག་བོད་ཡིག་ལ་ཕབ་བྱས་པ་རེད། ནམ་རྒྱུན་ང་ཚོས་"北京"ལ་བེ་ཅིང་དང་། བེ་ཅིན་གཉིས་ལས་གང་ཞིག་འཕྲས་
ཞེས་ཐེ་ཚོམ་ཡོད་པ་ལ། གོང་གི་བསྐྱར་ཐབས་དེ་རང་སྤྱད་ན། "beijing"ལ་བོད་ཡིག་བསྐྱར་དུ་བེ་ཅིང་ཡིན་པ་ངས་
ཤེས་སྟེབས་སྤྲོད། འོན་ཀྱང་། དེང་སང་མང་པོ་ཞིག་གིས། ཐབས་དེ་བཅད་མེད་དུ་བཞག་ནས་སྤྱི་མཐུན་པ་རང་ཞིག་བསྐྱར་བ་ལ།
ཡང་དེའི་བར་གསེང་ནས་འགལ་འཛུལ་མང་པོ་བྱུང་གིན་ཡོད་རེད། གང་ལྟར་ངས་ནི་ལྟ་བས་བདེའི་ཚུལ་ལ་བསམ་ནས། ཕབ་
བསྐྱར་བྱེད་ཐབས་དེ་ལ་མོས་པ་ཡོད།

བྱག་པ། གནད་གྱི་སྐད་ཆ།

མི་སྤྱིར་གྱི་རེ་ལྟ་དང་། བྱ་བའི་ཀི་འབོད་ལ་ཁོ་ཚོས་ཁ་ཡ་མ་བྱེད་དུས། རྒྱ་ངས་གཅིག་ཞིང་བཞིའི་འབྲེལ་ཡོད་སྐད་ཡིག་སྡེ་ཚན་
ནས་དེའི་ཕྱོགས་ལ་ལག་པ་འཆང་ན། གནས་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་ཐག་གཅོད་བྱས་པ་དང་སྐད་འཕྱིན་ནང་བོད་ཡིག་བཅུག་
བྱས་སོང་ན། རྒྱུ་མའི་ལས་ཀ་དེ་ནི་བོད་ཡུལ་ཀུན་དུ་བོད་ཡིག་ཁྱབ་གདལ་གྱི་ལས་འགུལ་སྟེལ་རྒྱ་རེད། འཕྱིན་ཕན་ལག་པ་
འཆང་བ་ནས་བཟུང་། མི་མང་པོ་ཞིག་བོད་ཡིག་སྤྱོད་འགོ་ཚུགས་པ་མངོན་སུམ་རེད་འདུག ཐ་ན། དེ་སྔོན་ཀ་མང་སུམ་བཅུ་
ལས་མི་ཤེས་ཟེར་མཁན་ཡང་། ད་ལྟ་འཕྱིན་ཕན་ནང་བོད་ཡིག་ལམ་ནས་སྐད་ཆ་ཐོགས་མེད་བཤད་བྱས་མཁན་འདུག དེར་
བརྟེན་གཞུང་འབྲེལ་ལས་ཁུངས་ཁག་ནས་དེ་ཕྱོགས་ལ་སྐད་ཆ་མང་ཚུལ་བཤད་རོགས་ཟེར་རྒྱ་ཡིན། ད་རེས་ནི་ང་ཚོ་ནང་ཁུལ་
གྱི་སྐད་ཆ་ཞིག་ལབ་པ་སོང་ཙང་། བོད་ཡིག་གཅིག་བྱ་བཀོད། རྒྱུ་ཕྱོགས་ཐེང་ཤུན་ཚང་ལ་དེ་འབྲེལ་གྱི་ལྷ་འབོད་སྤྱོད་དུས་རྒྱ་
དབྱིན་བོད་གསུམ་བྱང་མ་སྟེལ་བའི་རེ་བ་ལྟ། དབྱིན་ཡིག་མ་བྱང་ཡང་། རྒྱ་བོད་བྱང་མ་ཞིག་ངས་པར་ཡོད་དགོས། དེ་བཞིན།
དེང་རབས་ཆ་འཕྱིན་ལ་རྒྱས་མངའ་གཟུབ་པ་དང་། ཆ་འཕྱིན་གྱི་ལས་ཀ་བྱེད་མཁན་གྱི་སྤྱི་ཚགས་གཅིག་གིས་ཐེང་ཤུན་དང་
གཏུགས་ནས་བོད་ཡིག་སྐོར་ལ་སྐད་ཆ་ལབ་བྱས་ན་ཏུ་ཅང་ཡག་སོང་། དེ་དང་ཆབས་གཅིག་དེང་སང་བོད་ཡིག་གི་ཡིག་ཆ་

མང་པོ་ཞིག་འཕྲིན་སྒྲུག་ནང་དོན་ཡོང་གིན་ཡོད་པས། འཕྲིན་ཕྲན་གྱི་འཆོལ་བཤེར་ནང་འཕྲིན་སྒྲུག་ནང་གི་བོད་ཡིག་

གཅིག་ཀྱང་འཆོལ་མི་ཐུབ་པས། དེ་འབྲེལ་གྱི་གནད་དོན་སེལ་སོང་ན་ཉ་ཅང་དགའ་སོང་། ཡག་སོང་།

ཚུམ་སྒྲིག་པ། ལྷ་སྒྲིང་།

(མཆོད་མེའི་པར་དབང་གཞན་གྱིས་དགོལ་མི་རུང་)